

612635-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Switching station installation work – Neubau Wasserwerk Süd Los.5

OJ S 172/2026 07/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: HNVG Heilbronner Versorgungs GmbH

R-phost: p.freihardt@hnvg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau Wasserwerk Süd Los.5

Cur síos: Neubau Wasserwerk Süd Los 5:Elektrische Mess-, Steuer- und Regelungstechnik

Aitheantóir an nós imeachta: d6506133-a895-4e0e-a307-c191940b390e

Aitheantóir inmheánach: HVG-2026-0006

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315700 Switching station installation work

Aicmiú breise (cpv): 48921000 Automation system, 31682210 Instrumentation and control equipment, 45315100 Electrical engineering installation works, 38424000 Measuring and control equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74080

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Teilnahmebedingungen und Eignungskriterien Für die Sicherstellung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind folgende Eignungskriterien zu erfüllen bzw. die entsprechenden Nachweise zu erbringen. Dabei wird unterschieden in losübergreifende Kriterien und losbezogene Kriterien. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit 1) Berufshaftpflichtversicherung (§ 6a EU Nr. 2a VOB/A) - Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 10.000.000 € je Schadensfall für Personen-, Sach- und Umweltschäden. Anmerkung: Der Nachweis ist auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle, spätestens jedoch vor Auftragserteilung vorzulegen. Sofern zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrags noch kein entsprechender Versicherungsschutz besteht, Ist eine verbindliche Bestätigung eines

Versicherers vorzulegen, dass der erforderliche Versicherungsschutz im Auftragsfall bereitgestellt wird. 2) Umsatz (§ 6a EU Nr. 2c VOB/a) - Nachweis über den Umsatz bezogen auf die letzten drei Jahre in einer Höhe von mindestens 5.000.000 € pro Jahr. 3) Qualitätsmanagementsystem (§ 6a EU Nr. 3c VOB/A) - Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig. Der Nachweis über die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit der Vorlage des Nachweises zu erbringen. 4) Umweltmanagementsystem (§ 6a EU Nr. 3f VOB/A) - Nachweis eines Umweltmanagementsystems nach DIN EN ISO 14001 oder gleichwertig. Der Nachweis über die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit der Vorlage des Nachweises zu erbringen. Generelle Eignungskriterien 1) Sprache - Als Verfahrens- und Dokumentationssprache wird Deutsch festgelegt. Dies begründet sich in der Vielzahl an Projektbeteiligten sowie der Abwicklung im deutschsprachigen Raum und der bisherigen Abwicklung des Projekts auf Deutsch 2) Projektleiter - Der Projektleiter muss mindestens 7 Jahre Berufserfahrung nachweisen können, sowie die Umsetzung mindestens eines Projekts gemäß den untenstehenden Referenzvorgaben. Anmerkung: Die geforderte Referenz muss nicht zwangsläufig beim aktuellen Arbeitgeber erbracht worden sein. Losbezogene Eignungskriterien 1) Mittelspannungsschaltanlage und Transformatoren - Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten in den letzten 5 Jahren. - Referenz: Mittelspannungsschaltanlage mit mind. 630 A Bemessungsstrom und Transformatoren als Trockentransformatoren mit mind. 1000 kVA. Eine kurze Beschreibung mit Angabe von Leistungsumfang und Baujahr ist den Unterlagen beizulegen. - Anmerkung: Die Referenzen können auch durch einen beauftragten Subunternehmer erbracht worden sein, sofern dieser für das Projekt ebenfalls vertraglich eingebunden werden. 2) Niederspannungshauptverteilung - Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten in den letzten 5 Jahren. - Referenz: Niederspannungshauptverteilung mit mind. 3.500 A Hauptsammelschienenstrom und Kurzschlussfestigkeit von 100 kA/s, Ausführung in Einschub- und Einsatztechnik, insbesondere MCC - Anmerkung: Die Referenzen können auch durch einen beauftragten Subunternehmer erbracht worden sein, sofern dieser für das Projekt ebenfalls vertraglich eingebunden wird. 3) Steuerung und Visualisierung - Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten in den letzten 5 Jahren. - Referenz: Steuerung und Visualisierung auf Basis von Siemens S7 mit mind. 1000 Hardwaredatenpunkte, Anbindung an ein übergeordnetes Leitsystem (bspw. über IEC 60870-5-104). - Anmerkung: Die Referenzen können auch durch einen beauftragten Nachunternehmer erbracht worden sein, sofern dieser für das Projekt ebenfalls vertraglich eingebunden wird. 4) Brandmeldeanlagen - Nachweis einer Zertifizierung für die Errichtung von Brandmeldeanlagen durch den Bieter oder einen beauftragten Nachunternehmer. 5) Erdung und Blitzschutz - Nachweis der Fachkunde für Erdung und Blitzschutz durch den Bieter oder einen beauftragten Nachunternehmer. 6) Siemens Solutions Partner - Nachweis über die Teilnahme am Programm Siemens Solution Partner durch den Bieter oder einen beauftragten Nachunternehmer. 7) Ausschluss Nachunternehmerleistung - Nachweis zur Erbringung der Leistungen für die Errichtung der Mittelspannungsschaltanlage und Transformatoren im eigenen Betrieb. - Nachweis zur Erbringung der Leistungen für die Errichtung der Niederspannungshauptverteilung im eigenen Betrieb - Anmerkung: Diese Aufforderung betrifft ausschließlich die tatsächliche Ausführung im späteren Auftragsfall. Für den Eignungsnachweis im Rahmen der losbezogenen Eignungskriterien 1) und 2) sind Referenzen von Nachunternehmern gemäß den dortigen Regelungen zulässig. WICHTIG: Die im Teilnahmewettbewerb geforderten Kriterien stellen Mindestanforderungen dar. Sie sind zwingend zu erfüllen und werden nicht gewichtet. Nur Bewerber, die sämtliche Mindestanforderungen vollständig erfüllen, werden zur nächsten Verfahrensstufe zugelassen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Neubau Wasserwerk Süd Los.5

Cur síos: Neubau Wasserwerk Süd Los 5:Elektrische Mess-, Steuer- und Regelungstechnik

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315700 Switching station installation work

Aicmiú breise (cpv): 48921000 Automation system, 31682210 Instrumentation and control equipment, 45315100 Electrical engineering installation works, 38424000 Measuring and control equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74080

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74080

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/05/2028

Dáta deiridh an tréimhse: 13/10/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Wenn alle Kriterien erfüllt werden für die zweite Phase , Wertung nur nach Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-1a067133027-210a7874d668a42b>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: www.teilnahme.vergabe24.de

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 05/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Bewerber werden ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sämtliche geforderten Erklärungen, Nachweise und Unterlagen bereits mit dem Teilnahmeantrag vollständig einzureichen sind. Die Möglichkeit des Auftraggebers zur Nachforderung fehlender Unterlagen gemäß § 51 SektVO begründet keinen Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung. Teilnahmeanträge müssen bei Ablauf der Teilnahmefrist grundsätzlich vollständig und prüfbar vorliegen. Unvollständige oder nicht prüfbare Teilnahmeanträge können vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: HNVG Heilbronner Versorgungs GmbH

Uimhir chlárúcháin: 07131563590

Seoladh poist: Weipertstrasse

Baile: Heilbronn

Cód poist: 74076

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: p.freihardt@hnvg.de

Teil.: +49 7131562514

Facs: +49 7131563329

Seoladh idirlín: <https://www.hnvg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: 0721 / 926-8730

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: 0721 / 926-8730

Seoladh poist: Kapellenstraße 17

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de

Teil.: +49 721926-0

Facs: +49 7219263985

Seoladh idirlín: <https://www.rp-karlsruhe.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 01704471-3498-4fd8-829c-c3dff177bedf - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 03/09/2026 14:59:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 612635-2026

Uimhir eagráin IO S: 172/2026

Dáta foilsithe: 07/09/2026